

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

14 MAI 1974

### PROPOSITION DE LOI

portant scission de l'arrondissement électoral  
de Bruxelles.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis le clichage de la frontière linguistique en 1962, les arrondissements sont soit de langue néerlandaise, soit de langue française. D'autre part, la dernière révision de la Constitution a reconnu quatre régions linguistiques : la région de langue française, la région de langue néerlandaise, la région de langue allemande et la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Il est donc illogique que l'arrondissement unilingue de Hal-Vilvorde demeure rattaché à l'arrondissement bilingue de Bruxelles-Capitale. Cela constitue une anomalie et un anachronisme.

Tous les partis de la région de langue néerlandaise, dont l'arrondissement de Hal-Vilvorde fait partie, se prétendent favorables à cette scission, sans la moindre réserve.

En outre, l'arrondissement est beaucoup trop grand. Le 31 décembre 1972, l'arrondissement de Hal-Vilvorde comptait 488 220 habitants. A lui seul, il serait le quatrième arrondissement en importance, après Bruxelles-Capitale, Anvers et Gand. A la même date, Bruxelles-Capitale comptait 1 069 005 habitants. A chaque élection, on constate avec quelle lenteur les résultats de l'arrondissement de Bruxelles sont publiés. En tant que circonscription rurale, Hal-Vilvorde a en outre une structure et une mentalité différentes de celles de Bruxelles. Pour toutes ces raisons, les soussignés proposent la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles.

### PROPOSITION DE LOI

#### Article 1.

L'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde constitue, pour les élections législatives et provinciales, un arrondissement électoral distinct, dont le chef-lieu est Vilvorde.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974

14 MEI 1974

### WETSVOORSTEL

tot splitsing van het kiesarrondissement  
Brussel.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sinds de vastlegging van de taalgrens in 1962 zijn de arrondissementen ingedeeld in Nederlands- en Franstalige. De jongste Grondwetherziening erkende anderzijds vier taalgebieden : het Nederlandse, het Franse, het Duitse en het tweetalig gebied Hoofdstad-Brussel.

Het feit dat het eentalig arrondissement Halle-Vilvoorde bij het tweetalig arrondissement Hoofdstad-Brussel ingelijfd blijft als kiesarrondissement is dus onlogisch. Het betekent een anomalie en een anachronisme.

Alle partijen uit het vlaamse taalgebied, waartoe Halle-Vilvoorde behoort, beweren deze splitsing zonder enig voorbehoud voor te staan.

Het arrondissement is daarbij veel te groot. Op 31 december 1972 telde Halle-Vilvoorde 488 220 inwoners. Op zichzelf zou het na Hoofdstad-Brussel, Antwerpen en Gent het vierde grootste arrondissement zijn. Brussel-Hoofdstad telde op dezelfde datum een aantal inwoners van 1 069 005. Bij de verkiezingen stelt men telkens vast hoe traag de uitslagen in het kiesarrondissement Brussel bekend worden. Halle-Vilvoorde heeft bovendien als landelijk district een andere structuur en een andere mentaliteit dan Brussel. Om al deze redenen stellen ondergetekenden de splitsing van het kiesarrondissement Brussel voor.

J. VALKENIERS.

### WETSVOORSTEL

#### Artikel 1.

Het bestuurlijk arrondissement Halle-Vilvoorde vormt een afzonderlijk kiesarrondissement voor de Parlementsverkiezingen alsmede voor de provincieraadsverkiezingen, met als hoofdplaats Vilvoorde.

L'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale constitue, pour les élections législatives et provinciales, un arrondissement électoral distinct, dont le chef-lieu est Bruxelles.

Art. 2.

Le Roi prendra toutes les mesures nécessaires en vue de l'exécution de la présente loi.

A cet effet, il fixera, selon les normes habituelles, la répartition des sièges entre les deux arrondissements précités ainsi que le chef-lieu et la composition des cantons électoraux. Les arrêtés d'exécution seront publiés au plus tard deux mois après la publication de la présente loi.

2 mai 1974.

Het bestuurlijk arrondissement Brussel-Hoofdstad vormt een afzonderlijk kiesarrondissement voor de Parlementsverkiezingen alsmede voor de provincieraadsverkiezingen, met als hoofdplaats Brussel.

Art. 2.

De Koning neemt alle maatregelen die vereist zijn voor de uitvoering van deze wet.

Daartoe stelt Hij volgens de gebruikelijke normen de verdeling der zetels vast tussen beide hogervermelde arrondissementen, evenals de hoofdplaats en de samenstelling van de kieskantons. De uitvoeringsbesluiten worden uiterlijk twee maanden na de afkondiging van deze wet bekend gemaakt.

2 mei 1974.

J. VALKENIERS,  
V. ANCIAUX,  
P. PEETERS,  
J. SOMERS,  
W. KUIJPERS.

---